

hile[®]

by  **PRO[®]**



LASER KRZYŻOWY
CROSSLINE LASER

INSTRUKCJA **PL**
USER MANUAL **EN**

hile 120**G**

HI-L1001

Dziękujemy za zakup produktu PRO, niezawodnego i wytrzymałego narzędzia dla profesjonalnych użytkowników.

WYGLĄD OGÓLNY



WPROWADZENIE

Zachowaj szczególną ostrożność!

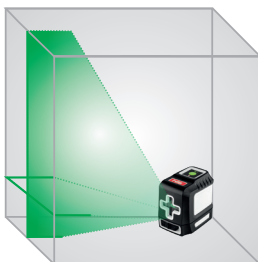
Działanie lasera krzyżowego opiera się na emisji promieniowania laserowego. Należy zachować szczególną ostrożność podczas użytkowania. Proszę zapoznać się z instrukcją obsługi oraz używać urządzenia zgodnie z przeznaczeniem. Środki ostrożności zminimalizują ryzyko wystąpienia niekontrolowanej emisji promieniowania laserowego. Nie wolno patrzeć w kierunku wiązki lasera wydobywającej się ze źródła optycznego ani kierować jej w kierunku oczu ludzi i zwierząt. Laser wyposażony jest w półprzewodnikowe diody laserowe emitujące fale o długości 515-520 nm (kolor zielony).

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- **NIE WOLNO** wpatrywać się w promienie lasera.
- **NIE WOLNO** kierować promienia lasera w stronę innych osób ani zwierząt.
- **NIE WOLNO** próbować naprawiać lub w jakikolwiek inny sposób modyfikować urządzenia. Czyniąc to, nie tylko unieważniasz gwarancję na ten produkt, ale również narażasz operatora urządzenia na poważne zagrożenia. W razie potrzeby naprawy skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.
- **NIE WOLNO** w żaden sposób zmieniać wiązki promieni przez użycie innych instrumentów optycznych.
- **NIE WOLNO** usuwać jakichkolwiek etykiet z urządzenia.
- **NALEŻY** używać baterii określonych w specyfikacji. Nie stosuj nowych baterii wraz ze starymi. Nie wyrzucaj starych baterii do kosza, lecz do odpowiednich pojemników służących do ich utylizacji.

OPIS URZĄDZENIA

- Laser krzyżowy generuje dwie linie przecinające się pod kątem 90° .
- Możliwość wyznaczania skosów dzięki funkcji blokady wahadła (tryb sygnalizowany jest mignięciem wiązki co 5 sekund).
- Samopoziomuje się dzięki magnetycznemu wahadłu.
- Klasa szczelności IP54.
- Wychylenie urządzenia poza zakres pracy $4^\circ \pm 1^\circ$ sygnalizowane jest szybkim miganiem linii lasera.
- Łatwy i szybki montaż na statywie lub tyczce rozporowej z gwintem 1/4".



OBSŁUGA URZĄDZENIA

Włączanie urządzenia w trybie samopoziomowania – należy przesunąć suwak do pozycji  .

Wyłączanie urządzenia – należy przesunąć suwak do pozycji  .

Włączanie urządzenia w trybie wyznaczania skosów (z zablokowanym wahadłem) – przy wyłączonym urządzeniu (z zablokowanym wahadłem – suwak w pozycji ) należy przytrzymać przycisk funkcyjny. Aby wyłączyć urządzenie – przytrzymać przycisk funkcyjny.

Regulacja jasności wiązki – urządzenie domyślnie uruchamia się w najjaśniejszym trybie [100%]. Naciśnięcie przycisku funkcyjnego przełącza jasność w kolejności: 100% (domyślna), 75%, 50%, 25%, 100%, itd.

Prawidłowe umieszczenie urządzenia – urządzenie należy umieścić w miejscu pomiaru. Laser powinien być ustawiony na zadanej wysokości tak, by jego linie były w pełni widoczne i mogły w pełni pokryć powierzchnię roboczą.

Wymiana baterii - baterie należy umieścić w komorze zgodnie z poniższym zdjęciem i oznaczeniami na klapce komory baterii. Aby urządzenie działało prawidłowo należy użyć dwóch baterii AA 1,5 V.



ZASTOSOWANIE

Laser krzyżowy HILE 120G może być stosowany do szeroko zakrojonych prac budowlanych oraz wykończeniowych, takich jak prace niwelacyjne, stolarskie, instalacyjne czy dekoracyjne.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

- Laser krzyżowy podczas użytkowania na przestrzeni otwartej trzeba chronić przed silnymi opadami atmosferycznymi.
- W przypadku zamoczenia urządzenia należy je starannie wytrzeć przed włożeniem do pokrowca. Niezastosowanie się do powyższego może spowodować uszkodzenie wewnętrznych instalacji urządzenia.
- Do czyszczenia urządzenia, a zwłaszcza okienek emiterów wiązek laserowych, nie wolno używać benzyny, rozcieńczalnika do farb, żadnych innych rozpuszczalników, papieru toaletowego ani chusteczek higienicznych. W przeciwnym razie może dojść do porysowania lub uszkodzenia, a w konsekwencji do rozkalibrowania urządzenia.
- Jeśli urządzenie zostanie uszkodzone mechanicznie może utracić swoje właściwości pomiarowe.
- Należy chronić mechanizm samopoziomujący, wyłączając urządzenie na czas przenoszenia oraz po zakończeniu pracy.
- W razie podejrzenia o rozkalibrowanie zaleca się odesłanie urządzenia do producenta na powtórny kalibrację w celu przywrócenia pierwotnych parametrów technicznych.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

źródło lasera	515-520 nm
moc	≤ 1 mW każda wiązka, klasa II
dokładność	±0,3 mm / 1 m
zakres samopoziomowania	4°±1°
system samopoziomujący	wahadło magnetyczne
zasięg	30 m
zasilanie	2 x AA 1,5 V
czas pracy zależny od wybranego poziomu jasności:	100% - 7 h 50% - 13 h 75% - 10 h 25% - 16 h
wymiary	90 x 60 x 85 mm
temperatura pracy	-10°C ÷ 50°C
temperatura przech.	-25°C ÷ 70°C

ZESTAW ZAWIERA:

laser krzyżowy HILE 120G
wieszak magnetyczny
2 baterie AA
instrukcja obsługi
etui



OCHRONA ŚRODOWISKA



Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (zasady obowiązujące w Unii Europejskiej)

Uwaga: Tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przekreślony kontener kołowy na odpady wskazuje na selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Selektywna zbiórka i recykling tego typu odpadów przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych oraz zapobiegają potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi mogącym powstać przy niewłaściwym usuwaniu produktu. Dalsze informacje można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych lub w miejscu zakupu produktu.

GWARANCJA I SERWIS

W celach gwarancyjnych oraz wsparcia serwisowego należy kontaktować się z lokalnym sprzedawcą urządzenia.

PRO sp. z o.o.

ul. Strażacka 76, 43-382 Bielsko-Biała, POLAND
tel. +48 33 818 39 09, NIP 644-14-23-158
www.hilepro.com

Thank you for choosing a PRO product,
reliable and durable tool for the PROfessional user.

OVERVIEW



INTRODUCTION

Warning!

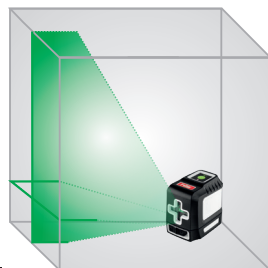
The operation of the cross laser is based on the emission of laser radiation. Be especially careful when using it. Please read the instruction manual and use the device as intended. Precautions will minimize the risk of uncontrolled emission of laser radiation. Do not look in the direction of the laser beam emanating from the optical source and do not point it at the eyes of humans and animals. The laser is equipped with semiconductor laser diodes emitting wavelengths of 515-520 nm (green).

SAFETY PRECAUTIONS

- **DO NOT** stare directly into the laser beams.
- **DO NOT** aim the laser beam at humans or animals.
- **DO NOT** attempt to repair or otherwise alter this device. Otherwise you will void the product warranty and expose the device operator to serious hazards. If the device requires repairs, contact your local dealer.
- **DO NOT** modify the beam in any way by using other optical instruments.
- **DO NOT** remove any labels from the instrument.
- **USE** only battery types specified by the manufacturer.

DEVICE DESCRIPTION

- The cross line laser generates two lines that intersect at an angle of 90°.
- Possibility of determining bevels thanks to the pendulum lock function (the mode is signaled by the beam flashing every 5 seconds).
- Self-leveling thanks to the magnetic pendulum.
- IP54 rating.
- The device inclination beyond the $4^{\circ} \pm 1^{\circ}$ operating range is signaled by rapid flashing of the laser lines.
- Easy and quick installation on a tripod or expansion pole with a 1/4 "thread.



TECHNICAL SPECIFICATION

Turning on the device in self-leveling mode - move the slider to the  position.

Turning off the device – move the slider to the  position.

Turning on the device in beveling mode (with the pendulum locked) - with the device turned off (with the pendulum locked - slider in the  position), hold down the function button. To turn off the device, hold down the function button.

Adjusting the brightness – the device starts in the brightest mode (100%) by default. Pressing the function button toggles the brightness in order: 100% (default), 75%, 50%, 25%, 100%, etc.

Correct placement of the device – the device should be placed at the measurement site. The laser should be set at a given height so that its lines are fully visible and can fully cover the work surface.

Replacing the battery - the batteries should be placed in the compartment as shown in the picture below and according to the markings on the battery compartment flap. For the device to work properly, you should use two AA 1.5 V batteries.



SERVICING AND MAINTENANCE

- The crossline laser device must be protected against strong atmospheric precipitation during use in the open space.
- If the device gets wet, wipe it thoroughly before inserting it into the case. Failure to do so may damage the internal installations of the device.
- Do not use gasoline, paint thinner, any other solvents, toilet paper or tissues to clean the device, in particular the laser emitter windows. Otherwise, scratching or damage may occur and, as a consequence, the device may be de-calibrated.
- If the device is damaged mechanically it may lose its measuring properties.
- Protect the self-leveling mechanism by switching off the device during transportation and after work.
- In the event of a suspicion of recalibration, it is recommended to return the device to the manufacturer for recalibration in order to restore the original technical parameters.

INTENDED USE

The HILE 120G cross line laser can be used for wide-ranging construction and finishing works, such as leveling, carpentry, installation and decoration works.

TECHNICAL SPECIFICATION

laser source	515-520 nm
laser output power	≤ 1 mW per beam, Class II
accuracy	±0,3 mm / 1 m
self-leveling range	4°±1°
self-leveling system	magnetic pendulum
range	30 m
power supply	2 x AA 1,5 V
working time depending on the selected brightness level	100% - 7 h 50% - 13 h 75% - 10 h 25% - 16 h
dimensions	90 x 60 x 85 mm
working temperature	-10°C ÷ 50°C
storage temperature	-25°C ÷ 70°C

SET INCLUDES:

HILE 120G crossline laser
magnetic bracket
2 x AA batteries
manual
pouch



ENVIRONMENTAL PROTECTION



Disposal of Used Electrical and Electronic Equipment (EU Regulations)

Note: This product should not be disposed of with regular household waste. The user is responsible for delivering used equipment to the designated collection point for electrical and electronic devices. A crossed-out wheeled bin symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment. Selective collection and recycling of such waste contribute to the preservation of natural resources and prevent potential negative environmental and health effects that may occur from improper product disposal. Further information can be obtained from local authorities or at the place of product purchase.

WARRANTY AND TECHNICAL SUPPORT

For warranty and service support, please contact the seller of the device.

PRO sp. z o.o.

ul. Strażacka 76, 43-382 Bielsko-Biała, POLAND
tel. +48 33 818 39 09, NIP 644-14-23-158
www.hilepro.com



by  **PRO**®